

LE CASINO ET LE PALACE - HOTEL A CHAUDFONTAINE

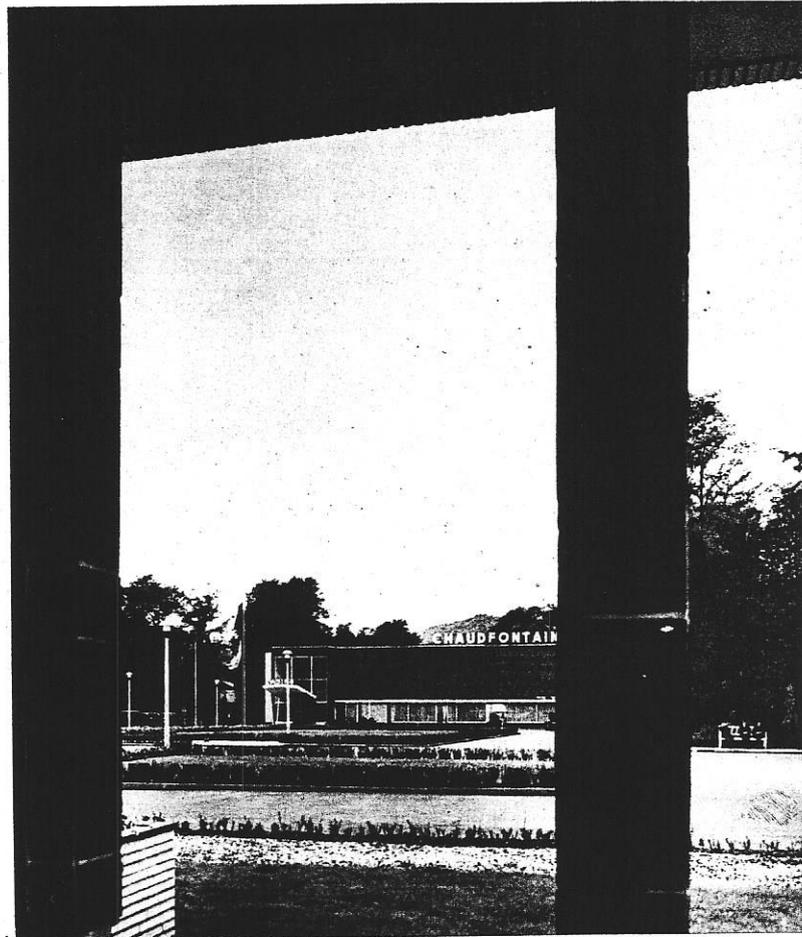
ARCHITECTE : LEON STYENEN

Deux versants boisés, aux pieds desquels coule la Vesdre, forment le décor naturel des bâtiments que Stynen vient d'édifier à Chaudfontaine.

Sur une aire mesurée, longue, relativement étroite, plantée d'arbres majestueux vers ce cours d'eau, le Palace Hôtel et le Casino forment un ensemble d'une unité parfaite avec le jardin aux lignes calmes et tout en pelouses qui les sépare. Il s'agit évidemment d'un ensemble urbanisé, propre à diriger rationnellement la circulation automobile, importante à certaines époques de l'année. Les allées carrrossables sont donc larges, les parkings suffisants et bien disposés.

Le Casino couvre une superficie de 2100 m². Il comprend un vestibule d'entrée, un grand hall, le vaste salon des jeux, un restaurant et un bar, un dancing, les locaux de la direction, du secrétariat, des croupiers et le complexe des cuisines.

Original, agréablement proportionné, d'un rythme architectural



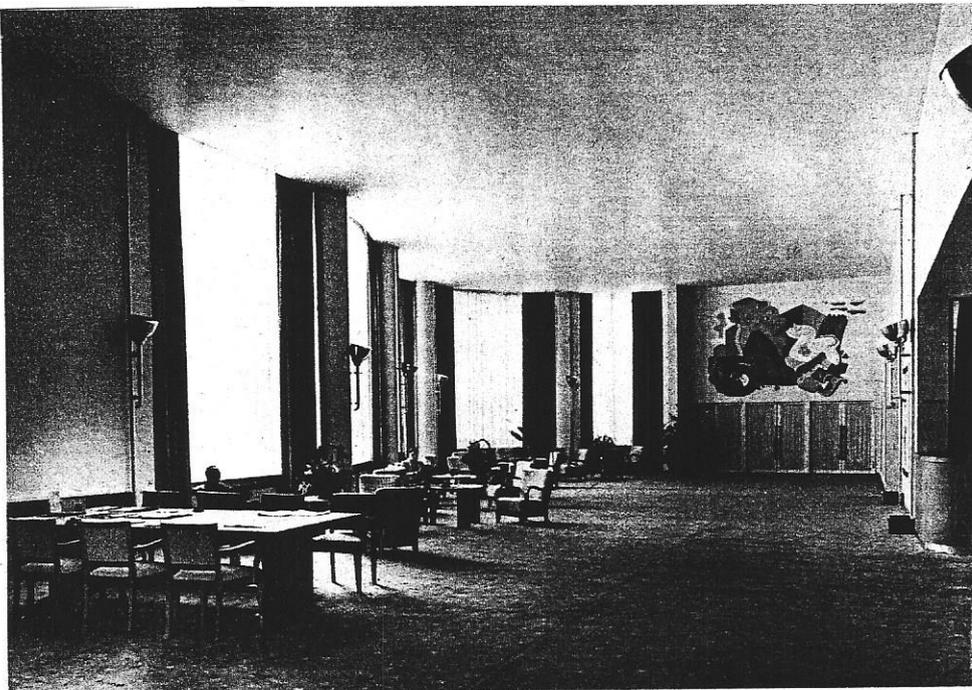
Le Casino de Chaudfontaine, vu de l'une des baies du Palace Hôtel, qui lui fait face. Architecte Léon Stynen.

Les ascenseurs et monte-plats ont été fournis par la firme réputée Schindler et Cie, rue de la Source, 30, à Bruxelles.

Les carreaux de pavement et de revêtement ont été fournis par la Sté Belge de Céramique Cerabel, S. A., 9, rue de Namur, Bruxelles.



Le Casino de Chaudfontaine. La façade principale. A gauche, la grande baie ondulée du hall, vers le parking en dents de scie établi au bord de la Vesdre. Arch. Léon Stynen. (Photos Malevez.)
 L'entreprise générale du Casino et du Palace Hôtel a été confiée à Jos. Hallet et ses fils, 7, rue du Parc, à Liège, qui réalisèrent ce travail en quatre mois.
 Les plaques de revêtement en schiste ont été fournies par les Ardoisières L. Donner, à Martelange.



Le Casino de Chaudfontaine. Vue du grand hall. Au fond, l'entrée du dancing, sous une peinture murale de Van Vlasselaer. A l'extrémité droite, l'entrée vers le salon particulier. Architecte Léon Stynen.

Les somptueuses tentures du Casino, ainsi que les tapis, linoléums, tissus de sièges et fenêtres du Palace, proviennent des Etablissements Fernand Van de Ven, S. A., Bruxelles, le collaborateur de la décoration intérieure.

Les luminaires du hall (dessinés par l'architecte Stynen), les lampadaires de la salle de danse et les plafonniers des chambres à coucher du Palace ont été exécutés et placés par Eug. Bouchier, fabricant d'appareils d'éclairage, successeur de « Demblon », 39, rue Quellin, Anvers.

Ci-dessous : le grand hall. Le coin de lecture et de correspondance. Dans la paroi courbe, un remarquable motif décoratif de Van Vlasselaer. Architecte Léon Stynen.

Mobilier exécuté par les Ateliers d'Art De Coene Frères, à Courtrai.

Tous les travaux de peinture, tant intérieurs qu'extérieurs, ont été effectués par : Peintures De Rooy, S. P. R. L., décoration et peintures, rue Général Drubbel, 52, Berchem-Anvers.

calme et harmonieux, le bâtiment est ouvert au soleil sur toutes ses faces.

Son parti constructif comporte une ossature en béton armé, un remplissage en briques, un parement principal en dalles de schiste ardoisier encadré de briques blanches de Ligne. Les châssis métalliques, les bras d'acier portant l'auvent, les boiseries et les enseignes sont peints en blanc.

Les quatre façades, très différentes, accusent les fonctions si diverses des locaux qu'elles abritent.

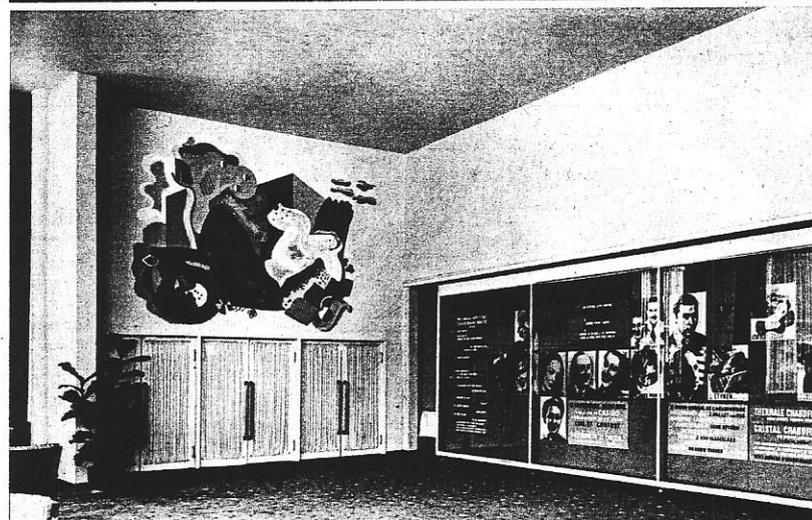
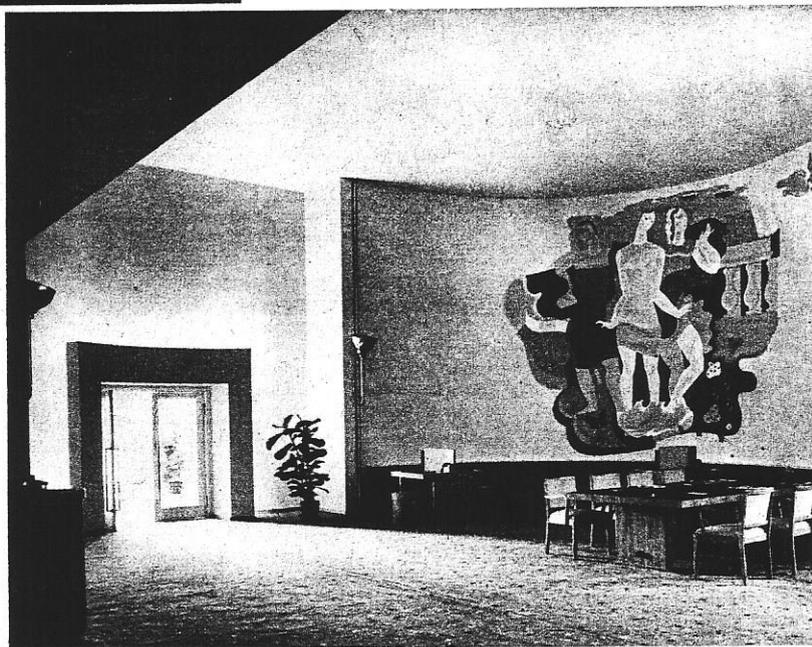
Vers la Vesdre, le grand hall montre une baie monumentale profilée en onde. Vers le chemin de fer, le retour de la façade principale s'interrompt devant la porte privée du directeur, encadrée d'oculis carrés chargés d'éclairer le corridor. De ce côté le bâtiment des cuisines, très sobre, montre une façade unie en briques blanches garnie de nombreux petits châssis basculants qui assurent aux locaux de travail une circulation d'air excellente.

La façade postérieure, celle du dancing, n'est qu'une baie vitrée, dont la partie inférieure ouvrante assure une communication généreuse avec la terrasse du tea room. Cette terrasse, très spacieuse, est couverte d'un store rigide de nuance orange, tendu sur un bâti en tubes d'acier. Au pied de la terrasse se déploie une belle pelouse. Plus tard, une piscine d'agrément sera créée dans son axe.

L'entrée sous auvent, la longue baie en loggia, le généreux parement en ardoise et une délicate garniture florale donnent du caractère à la façade principale.

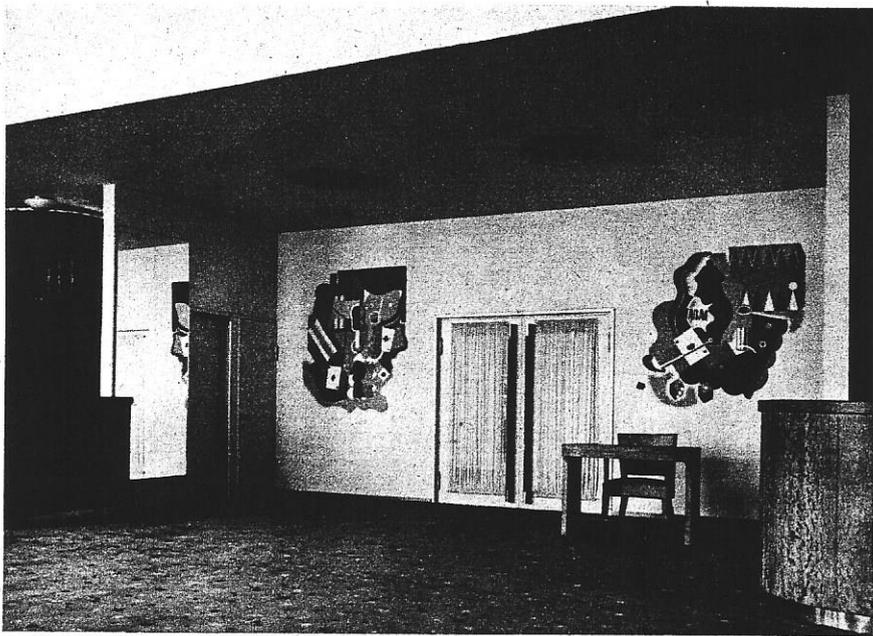
Le petit hall d'entrée, d'un bleu lumineux est décoré d'un léger semis d'étoiles. Le hall principal donne une grande impression de fraîcheur. Il assure l'accès, à droite, du bureau de la direction, au secrétariat, au salon des jeux et, au fond, au dancing-restaurant, au vestiaire et locaux sanitaires.

Le grand hall est meublé en merisier et tissus de ton



L'entrée du dancing, surmontée d'un beau motif de Van Vlasselaer. A droite : la grande valve publicitaire abritant les entrées du vestiaire et des lavatoires. Architecte Léon Stynen.

(Photos Malevez.)



Le hall. Vue vers l'entrée du salon particulier. Motifs décoratifs de Van Vlasselaer. Tapis exécutés par Al. et Ed. David, rue Longue, 55, Ostende.

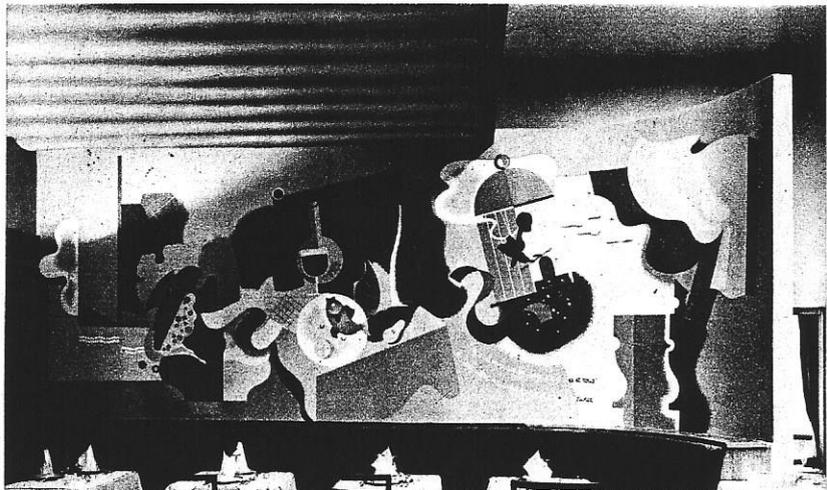


Le restaurant que prolonge le salon particulier. Les peintures sont de Van Vlasselaer. Architecte Léon Stynen. Tapis dessiné par l'architecte et exécuté par Al. et Ed. David, 55, rue Longue, à Ostende.

soufre pour les sièges, orangé pour les rideaux. Le tapis vert bleuâtre est parsemé d'étoiles blanches et brunes. Sur ses parois d'un blanc mat de coquille d'œuf règnent des peintures de Van Vlasselaer exécutées en tons plats. De puissants diffuseurs en acier fournissent un éclairage indirect. Le salon des jeux mesure 35 mètres sur 18 mètres. Une superficie de 130 m² a été réservée au bar-restaurant. La salle est éclairée par la baie longue et basse qui forme loggia en

Une intéressante composition décorative de Van Vlasselaer occupant la face interne de l'écran qui sépare le bar-restaurant du salon particulier. Architecte Léon Stynen.

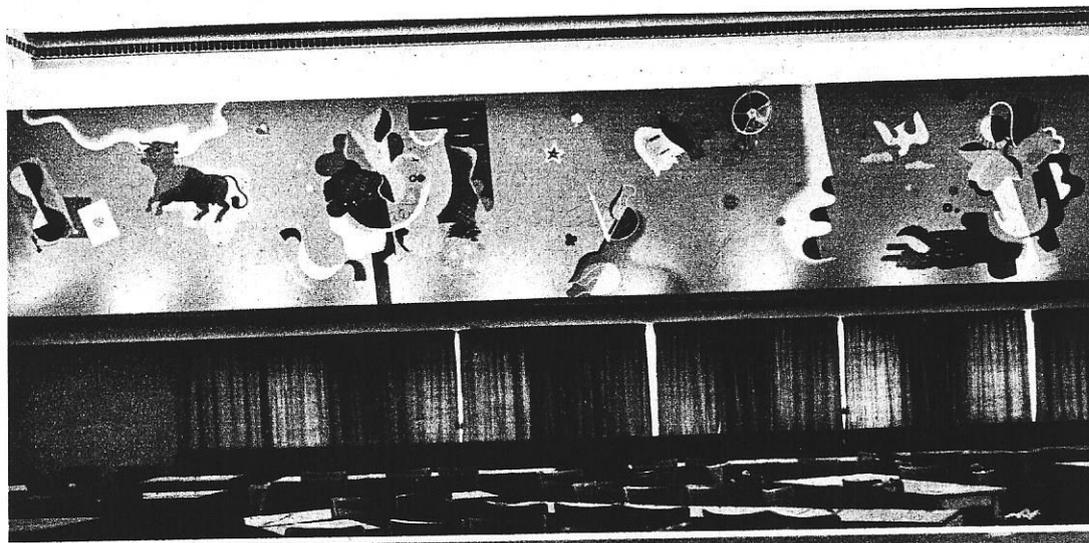
(Photos Malevez.)



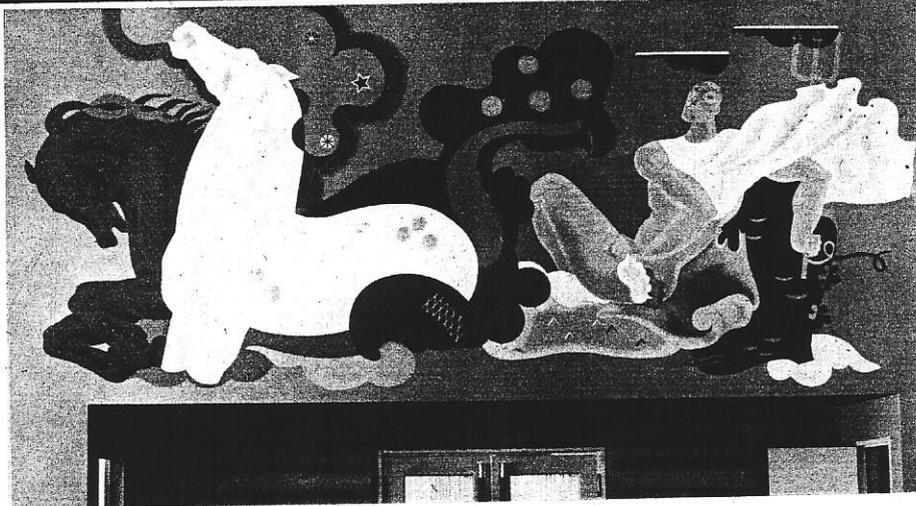
façade et par des lanterneaux étroits garnis de dalles de verres. Les baies sont dotées de châssis coulissants. Les lanterneaux abritent des diffuseurs électriques.

Sur l'enduit général granuleux, de ton beige, les grands motifs décoratifs de Van Vlasselaer formant frise prennent une grande allure. On ne sait s'il faut préférer la solidité des compositions, l'élégance du dessin, le charme des combinaisons de nuances. L'ensemble révèle un esprit très poétique et une connaissance parfaite des ressources de la décoration murale en tons plats. Les ameublements du restaurant et du bar sont en chêne cerné et gris et tissus accordés. Les proportions horizontales du comptoir et du buffet du bar, ses parois roses, son plafond ondulé, ses gorges éclairantes dissimulées composent un coin charmant. L'écran courbe séparant le bar de l'entrée des croupiers et du bureau du changeur est orné d'une composition de Van Vlasselaer d'un style néocubiste remarquable.

Le dancing, de forme trapézoïdale, est également décoré d'une frise de Van Vlasselaer. Sur deux mètres de hauteur et 72 mètres de longueur, c'est une suite de motifs ornementaux d'une imagination libre, parfois gratuite, toujours spirituelle, parfait-



Le dancing. La frise décorative de Van Vlasselaeler, au-dessus de la longue baie regardant la Vestré. Architecte Léon Stynen. Toutes les installations électriques tant du Casino que du Palace Hôtel ont été réalisées par Victor Begaux, Ing. A. I. G., place de Meir, 56, Anvers. Le mobilier du grand hall du Casino, ainsi que celui du hall d'entrée et de la salle à manger du Palace Hôtel, furent exécutés suivant les dessins et indications de l'architecte par les Ateliers d'Art De Coene Frères, à Courtrai.



Neptune. Motif décoratif d'une stylisation aussi spirituelle que puissante, surmontant l'entrée du salon particulier.

(Photos Malevez.)

L'estrade de l'orchestre possède plusieurs niveaux. Elle fait face à la piste de danse, laquelle est centrale, ronde, parquetée à bâtons rompus et placée sous les feux de quatre projecteurs muraux commandés électriquement. Les sièges, entourant la piste, ont le dos canné et le siège en peluche grenat. Les rideaux orangés et le tapis rouge grenat forment un ensemble assez chaud avec l'enduit général des parois d'un gris-violet.

Les cuisines du casino sont vastes et bien aérées. Leur matériel moderne est en mesure d'assurer un service propre et rapide. Au-dessus des départements de service se trouvent les locaux réservés aux croupiers: vestiaire, salle commune, etc., ainsi que les loges des artistes. Les deux départements ont un circuit de circulation indépendant. L'un dirige vers la salle de jeux, l'autre vers le dancing-restaurant. Le passage réservé aux croupiers passe par une salle de repos et au vestiaire. Une forme très curieuse a été donnée au vestibule d'entrée du casino. Le plafond ondulé commençant près du châssis suit une courbe aboutissant au pavement près de la porte d'accès au grand hall. Cependant ce plafond suit exactement la structure en béton armé de la toiture.

Le Palace Hôtel fait face au Casino. C'est lui aussi un modèle de composition ordonnée, dont l'harmonie se réalise sur des bases exclusivement pratiques. Légèrement surélevé, de façon à donner une vue très agréable vers le Casino et le paysage, le bâtiment est précédé d'une terrasse sur laquelle le restaurant se prolonge par beau temps.

Comme celles du Casino, ses façades sont parées de schiste ardoisier et de briques blanches mates. Les portes et châssis coulissants sont en teck verni. Les seuils des fenêtres et couvre-murs en ardoises. Au rez-de-chaussée, le hall unit, de gauche à droite: le petit salon de lecture, le service de réception, le bar, les lavatoires, le restaurant.

Vers l'arrière sont groupés le bureau de la direction, l'économat (surveillant par une baie vitrée les mouvements d'entrée et de sortie du personnel et des fournisseurs), le vestiaire du personnel et son réfectoire, la chambre froide, les cuisines, l'office et la cafétéria. En contact direct avec ces derniers locaux, les caves à bière et à vins.

Entouré de larges baies, ouvert sur la terrasse, le restaurant est proportionné et meublé avec un goût exquis. Les murs d'un blanc nacré, les rideaux et sièges soufre, le tapis gris-vert, les meubles en chêne légèrement cernés forment un ensemble aussi sobre qu'il sied.

Un ascenseur en hêtre sans grille rétractile, fonctionnant dans une gaine et un escalier, dont la rampe pleine est en travertin blanc et les volées couvertes d'une moquette d'un ton violet-gris, mènent aux étages.

Les paliers de la cage d'escalier sont éclairés de hautes baies dont la partie inférieure est protégée par un écran en Thermolux. Les dégagements des chambres sont pavés en caoutchouc veiné dans la nuance du revêtement des escaliers.

Les corridors sont équipés d'une signalisation d'appel électrique. Les colonnes murales groupant les canalisations sont pourvues d'accès commodes. Chaque étage possède au centre du dégagement un quartier de service prenant son jour vers la façade postérieure. Il se compose d'un office, d'un local de repos pour la femme de chambre de service, d'une lingerie, d'un monte-charge, d'un tableau électrique et d'un accès à l'escalier de service.

Le Palace Hôtel dispose de 30 chambres à 2 lits jumeaux, de 6 chambres à 1 lit et de 6 petits appartements, placés aux angles du bâtiment.

Chaque étage forme un ensemble d'une couleur: le premier étage est décoré en rose pâle; le second étage en bleu pâle; le troisième étage en jaune citron pâle.

Toutes les chambres sont placées en bonne orientation. Les mobiliers en bouleau verni ont des formes très dépouillées. Chacune dispose d'une salle de bain lambrissée en faïence, équipée de la façon la plus moderne et aérée-mécaniquement.

Les châssis coulissants des chambres fonctionnent vers l'extérieur. La ventilation des chambres est assurée par la petite baie à châssis rabattant qui surmonte les fenêtres.

Si le présent hôtel n'est pas de l'ordre des grands palaces, du moins se range-t-il sans effort parmi les établissements de bon ordre qui offrent à leur clientèle un confort précis et une ambiance aussi gracieuse que moderne. Tout y est net, gai, sans mièvrerie. Et ce qui est essentiel: tout fonctionne correctement.

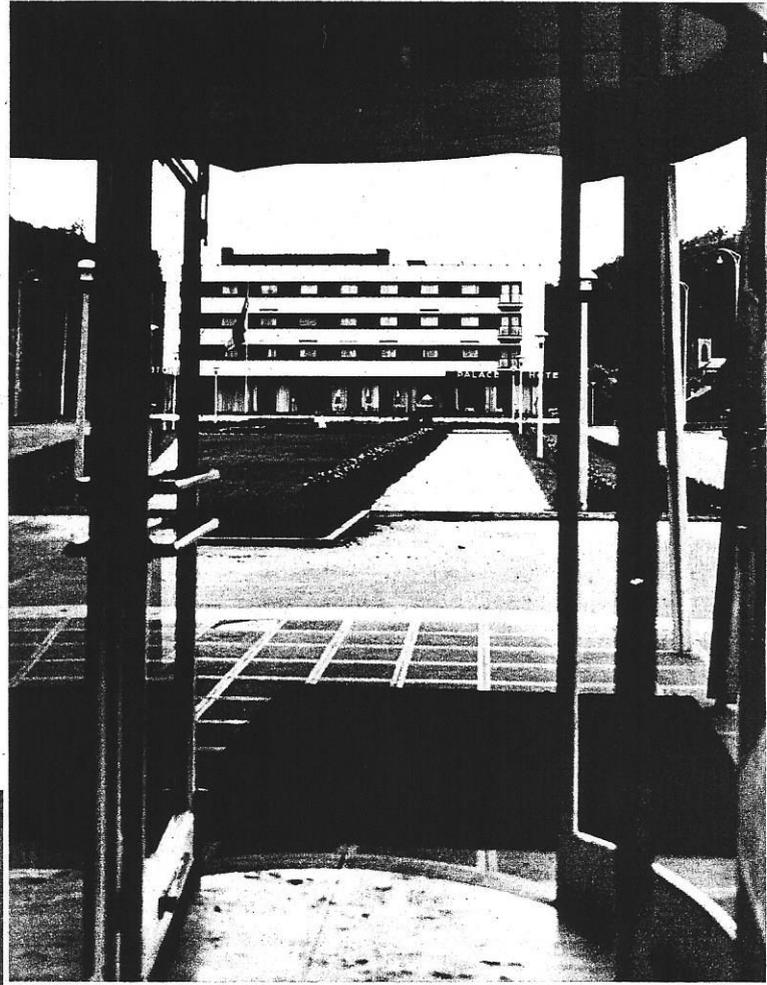
Nous nous plaisons à reconnaître la valeur de la prestation technique des Ateliers d'Art De Coene frères. Ces praticiens réalisèrent à la perfection, avec une rapidité exceptionnelle, les mobiliers du hall d'entrée et de la salle à manger du Palace, ainsi que ceux du grand hall et — en partie — ceux de la salle des fêtes du Casino. Ceci, en observant fort méticuleusement les dessins et instructions de l'architecte Stynen, très exigeant à ce point de vue.

Les volumes élégants, les nuances violâtres du schiste et le blanc mat des briques composent avec les larges allées en cailloutis et le vert lumineux des grandes pelouses surélevées bordées de ligustrum un ensemble très aristocratique.

Les fleurs sont peu abondantes, mais choisies avec discrétion et bien mises en place. Les parkings en dents de scie, bordés de béton et de ligustrum, forment avec ce jardin un accompagnement de plein air bien accordé à l'esprit architectural des bâtiments.

Le Casino de Chaudfontaine et le Palace Hôtel doivent être considérés comme l'une des réussites les plus heureuses de l'œuvre déjà si variée, si nuancée et si riche d'apports nouveaux du maître Léon Stynen.

Pierre-Louis FLOUQUET.



Le Palace Hôtel vu de l'entrée principale du Casino. Architecte Léon Stynen. Les travaux d'étanchéité des toitures terrasses du Casino et de l'Hôtel ont été effectués par Jos. Goessens, rue Auguste Hock, 7-9, à Liège. Les toitures terrasses et les pavements en dalles « Solar » ont été exécutés par la S. A. Etablissements D. L. C., à Sclessin-Liège.

Vue d'ensemble du Palace Hôtel à Chaudfontaine. Architecte Léon Stynen. (Photos Malevez.) La fourniture et le placement des glaces et verres du nouvel Hôtel de Chaudfontaine ont été effectués par le Comptoir des Glaces, rue Hemicourt, 44-46, Liège.

On remarquera le dispositif hautement original des châssis, coulissant à l'extérieur et réversibles à l'intérieur, pour le nettoyage. Ce modèle inédit, un nouveau type « Panoramic » breveté, procurant une aération 100 %, a été exécuté en teack de Moulmein par les Menuiseries Mylle, 183, avenue de la Reine, Bruxelles, qui ont également fourni les portes, modèle indéformable, Unicreux, breveté.

Toutes les chambres de l'Hôtel sont équipées de matelas et traversins Simons. Les tapis des chambres ont été fabriqués et fournis par Al. et Ed. David, 55, rue Longue, à Ostende.